

Đời sống

Thông tin về cuộc sống ở Thành phố Gifu

Gifu-shi

Trang web dành cho người nước ngoài

Gifu-shi, Tsukasa-machi 40-1

Tầng 10, Tòa thị chính thành phố Gifu (Bộ phận quốc tế)

Sdt : 058-214-6125

Chúng tôi cung cấp thông tin mà công dân người nước ngoài cần cho cuộc sống hằng ngày bằng nhiều ngôn ngữ.

【Ngôn ngữ đối ứng】 Tiếng Nhật đơn giản, Tiếng Anh, Tiếng Trung, Tiếng Tagalog, Tiếng Bồ Đào Nha, Tiếng Việt

Tiếng Nhật đơn giản



Tiếng Anh



Tiếng Trung



Tiếng Tagalog



Tiếng Bồ Đào Nha



Tiếng Việt



Trường hợp xảy ra thảm họa lớn

Trung tâm hỗ trợ thảm họa đa ngôn ngữ thành phố Gifu

Thành phố Gifu và Hiệp hội Giao lưu Quốc tế Thành phố Gifu thành lập cơ sở này để hỗ trợ nhiều người nước ngoài bị ảnh hưởng và cần hỗ trợ khi xảy ra trận động đất mạnh 7 độ richter trong thành phố.

① Thông tin về thảm họa chúng tôi sẽ thông báo cho bạn bằng nhiều ngôn ngữ khác nhau.



② Người nước ngoài gặp thảm họa. Bạn có thể trao đổi với chúng tôi.



③ Khi bạn gặp rắc rối ở trung tâm sơ tán chúng tôi sẽ hỗ trợ biên phiên dịch.



【Ngôn ngữ đối ứng】 Tiếng Anh, Tiếng Trung, Tiếng Tagalog, Tiếng Bồ Đào Nha, Tiếng Việt, Tiếng Nepal

【Địa chỉ】 Gifu-shi, Tsukasa-machi 40-5
Tầng 1, Minna no Mori Gifu Media Cosmos
Trung tâm giao lưu đa văn hóa
Sdt : 058-263-1741 E-MAIL : gk3700cc@ccn.aitai.ne.jp

(Nếu không thể sử dụng các cơ sở trên, thì sẽ được lắp đặt tại các cơ sở liên quan đến thành phố.)

Hiệp hội giao lưu quốc tế thành phố Gifu
Facebook

Chúng tôi cũng sẽ
gửi thông tin bằng
nhiều ngôn ngữ
trên Facebook.



Quầy lễ tân trao đổi, tư vấn

Tư vấn bằng nhiều ngôn ngữ của thành phố Gifu

Trung tâm hỗ trợ người nước ngoài

Gifu-shi, Tsukasa-machi 40-5 Tầng 1, Minna no Mori Gifu Media Cosmos
Trung tâm giao lưu đa văn hóa
Sdt : 058-263-1741 E-MAIL : gk3700cc@ccn.aitai.ne.jp

Bạn có thể trao đổi với chúng tôi về những khó khăn trong cuộc sống hằng ngày. Chúng tôi cũng có thể phái cử phiên dịch để giúp bạn trong những thủ tục tại Tòa thị chính Gifu.

【Ngôn ngữ đối ứng】 Tiếng Anh (hàng ngày), Tiếng Trung (Thứ 3/Thứ 4), Tiếng Tagalog (hàng ngày), Tiếng Bồ Đào Nha (Thứ 2/Thứ 5), Tiếng Việt (Thứ 5), Tiếng Nepal (Thứ 6)

【Cách thức đối ứng】 Quầy lễ tân (trực tiếp), điện thoại, email, trực tuyến (Zoom)

【Thời gian đối ứng】 10 : 00~12 : 00, 13 : 00~16 : 00
(ngoại trừ ngày nghỉ cuối năm và đầu năm)



Tư vấn bằng nhiều ngôn ngữ của tỉnh Gifu

Trung Tâm Tư Vấn Dành Cho Người Nước Ngoài Tỉnh Gifu

Gifu-shi, Yanagase-dori 1-12 Tòa nhà Gifu Chunichi, tầng 2
Sdt : 058-263-8066 E-MAIL : gic@gic.or.jp



Đây là quầy lễ tân tổng hợp của tỉnh Gifu có thể trao đổi bằng hơn 15 ngôn ngữ. Có thể được tư vấn về dịch vụ phiên dịch hành chính với tư vấn công vấn viên, luật sư, xuất nhập cảnh, tư vấn tinh thần, Toriafon (phiên dịch qua điện thoại)※, v.v.

【Ngôn ngữ đối ứng】 Trực tiếp, điện thoại : Tiếng Bồ Đào Nha, Tiếng Tagalog, Tiếng Việt, (Tiếng Anh, Tiếng Trung)
Điện thoại : Tiếng Hàn, Tiếng Thái, Tiếng Indonesia, Tiếng Khmer, Tiếng Nepal, Tiếng Miến Điện, Tiếng Tây Ban Nha, Tiếng Mã Lai, Tiếng Mông Cổ, Tiếng Ukraina

【Thời gian đối ứng】 Thứ 2~6 9 : 30~16 : 30 (ngoại trừ ngày lễ, ngày nghỉ cuối năm và đầu năm)

※Toriafon : 3 người có thể nói chuyện điện thoại đồng thời cùng 1 lúc.
Đối ứng bằng cách phiên dịch thay đổi.

Có thể trao đổi trực tuyến

Đường dây nóng Yoriso

Sdt : 0120-279-338
FB(Tin nhắn) <https://www.facebook.com/yoriso2foreign>

Bạn có thể nói ra những tâm sự và lo lắng của bạn bằng ngôn ngữ của bạn.

【Ngôn ngữ đối ứng】 Tiếng Anh, Tiếng Trung, Tiếng Hàn/Triều Tiên, Tiếng Tagalog, Tiếng Bồ Đào Nha, Tiếng Tây Ban Nha, Tiếng Thái Lan, Tiếng Việt Nam, Tiếng Nepal, Tiếng Indonesia

【Cách thức đối ứng】 Điện thoại, tin nhắn (Ngôn ngữ đối ứng thay đổi phụ thuộc vào ngày và giờ.)

【Thời gian đối ứng】 10 : 00~22 : 00



Lưu trú

Thủ tục cư trú

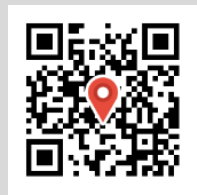
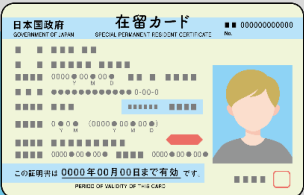
Cục Quản lý xuất nhập cảnh và lưu trú Nagoya Văn phòng chi nhánh Gifu

Gifu-shi, Mieji-cho 2-7-2
Tầng 4, Tòa nhà phụ Văn phòng Tổng hợp Pháp lý Gifu,
Sdt : 058-214-6168

Bạn có thể nộp đơn làm thủ tục cư trú tại Nhật Bản (kiểm tra, v.v.) và xin cấp giấy chứng nhận về tình trạng cư trú.

【Cách thức đối ứng】 Trực tiếp, điện thoại

【Thời gian đối ứng】 9 : 00~16 : 00 (ngoại trừ ngày lễ, thứ 7 và chủ nhật)



★Đặt câu hỏi tại đây

Trung tâm tổng hợp thông tin lưu trú người nước ngoài

Bạn có thể đặt câu hỏi về thủ tục nhập cư, thủ tục cư trú, v.v. Chúng tôi đối ứng các câu hỏi qua điện thoại hoặc email bằng nhiều ngôn ngữ.

Sdt : 0570-013904
E-MAIL : info-tokyo@i.moj.go.jp (Tiếng Nhật, Tiếng Anh)

Công việc

Tìm kiếm việc làm

Hello Work Gifu (Quầy dành cho người nước ngoài)

Gifu-shi, Gotsubo 1-9-1
Sdt : 058-206-5063



Có quầy lễ tân trao đổi, tư vấn về việc làm cho người nước ngoài đủ điều kiện làm việc.

【Ngôn ngữ đối ứng】 Trực tiếp, điện thoại : Tiếng Bồ Đào Nha, Tiếng Trung, Tiếng Tagalog
Điện thoại : Tiếng Anh, Tiếng Trung, Tiếng Hàn, Tiếng Bồ Đào Nha, Tiếng Tây Ban Nha, Tiếng Tagalog, Tiếng Việt Nam, Tiếng Nepal, Tiếng Indonesia, Tiếng Thái Lan, Tiếng Campuchia, Tiếng Myanmar, Tiếng Mông Cổ

【Cách thức đối ứng】 Trực tiếp, điện thoại

【Thời gian đối ứng】 Thứ 2~6 9 : 00~16 : 30 (ngoại trừ ngày lễ)
< Dịch điện thoại > 8 : 30~17 : 15
(ngoại trừ ngày lễ, thứ 7, chủ nhật và ngày nghỉ cuối năm đầu năm)



Trao đổi, tư vấn về cách làm việc

Đường dây nóng tư vấn điều kiện lao động

<https://www.check-roudou.mhlw.go.jp/lp/hotline/>

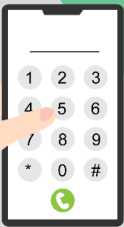


Bạn có thể gọi cho chúng tôi để trao đổi về các vấn đề công việc, chẳng hạn như làm thêm giờ bất hợp pháp hoặc lương chưa được trả, v.v.. Bất cứ ai cũng có thể gọi miễn phí từ bất cứ nơi nào trên đất nước.

【Ngôn ngữ đối ứng】 Tiếng Anh, Tiếng Trung, Tiếng Tây Ban Nha, Tiếng Bồ Đào Nha, Tiếng Tagalog, Tiếng Việt, Tiếng Miến Điện, Tiếng Nepal, Tiếng Hàn, Tiếng Thái, Tiếng Indonesia, Tiếng Campuchia (Khmer), Tiếng Mông Cổ

【Cách thức đối ứng】 Điện thoại (Số điện thoại khác nhau đối với mỗi ngôn ngữ. Vui lòng kiểm tra trang chủ.)

【Thời gian đối ứng】 Thứ 2~6 17 : 00~22 : 00
Ngày lễ, thứ 7 và chủ nhật 9 : 00~21 : 00
(ngoại trừ ngày nghỉ cuối năm và đầu năm)



Tai nạn, trường hợp khẩn cấp, cấp cứu/cứu hộ

Khi gặp tội phạm hoặc tai nạn

Cảnh sát Sdt 1 1 0

Nếu bạn nghĩ rằng mình đã gặp tội phạm, hãy gọi cho chúng tôi. Chúng tôi sẽ giúp bạn. Khi gặp tai nạn giao thông cũng vậy, hãy gọi cho chúng tôi. Hãy nói cho chúng tôi biết ngôn ngữ bạn muốn được hỗ trợ.

【Ngôn ngữ đối ứng】 Tiếng Anh, Tiếng Trung, Tiếng Hàn, Tiếng Tagalog, Tiếng Indonesia, Tiếng Ả Rập, Tiếng Pháp, Tiếng Tây Ban Nha, Tiếng Thổ Nhĩ Kỳ, Tiếng Việt, Tiếng Ba Tư, Tiếng Bồ Đào Nha, Tiếng Đức, Tiếng Nga



Trường hợp gặp hỏa hoạn hoặc khi cần cấp cứu/cứu hộ

Trạm cứu hỏa Sdt 1 1 9

Trường hợp gặp hỏa hoạn hoặc khi cần cấp cứu/cứu hộ, hãy gọi cho chúng tôi. Hãy nói cho chúng tôi biết ngôn ngữ bạn muốn được hỗ trợ.

【Ngôn ngữ đối ứng】 Tiếng Anh, Tiếng Trung, Tiếng Hàn, Tiếng Thái, Tiếng Việt, Tiếng Indonesia, Tiếng Mã Lai, Tiếng Nepal, Tiếng Tagalog, Tiếng Miến Điện, Tiếng Khmer, Tiếng Mông Cổ, Tiếng Bồ Đào Nha, Tiếng Tây Ban Nha, Tiếng Pháp, Tiếng Đức, Tiếng Ý, Tiếng Nga

